



Industrial de Valvulas, S.A. de C.V.
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol
 Tepetzotlan, Estado de Mexico C.P. 54600

(Numero) Number
 (Fecha) Date

V112C3269
 13/06/2011

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)

ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

- | | | | |
|-------------|---|-------------|---|
| API 598 | - VALVE INSPECTION AND TESTING | API 6D | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK |
| API 599 | - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING | API 600 | - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS |
| ANSI B16-10 | - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES | ANSI B16-11 | - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED |
| ANSI B16-34 | - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS | API 602 | - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
| MSS-SP61 | - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES | | |

Part No. **AC061A08MAB830000M**

(Código)

6" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 830000

Description

Descripción

**CAST STEEL GATE VALVE 150 CLASS
 (VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO CLASE 150)**

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (50 PPM'S MAX.) (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE BAJAS EMISIONES FUGITIVAS (50 PPM'S MAX.))

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	N A	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

CHEMICAL COMPOSITION (%)

COMPOSICIÓN QUIMICA (%)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	CHEMICAL COMPOSITION (%)										MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)				
			C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	TENS KPSI CVN@	YIELD KPSI 1ST	ELG % 2ND	RED % 3RD
BODY CUERPO	WH36141	ASTM A-216/WCB	0.199	0.969	0.024	0.017	0.481	0.015	0.006	0.001	0.024	0.001	82.80	52.64	30	49	172
BONNET BONETE	WH36256	ASTM A-216/WCB	Normalized to (Normalizado a) 930				Temper to (Temple a) 650			Enfriado en aire.		79.17	51.48	29	60	160	
WEDGE DISCO	WH35987	ASTM A-216/WCB	Normalized to (Normalizado a) 930				Temper to (Temple a) 650			Enfriado en aire.		82.22	56.70	29	57	172	
			Normalized to (Normalizado a) 930				Temper to (Temple a) 650			Enfriado en aire.							

FAC10-21 REV "3"

CERTIFICADO POR:
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY:
 QUALITY ASSURANCE


 Jessica García

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)

ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRÓBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

- | | | | |
|-------------|---|-------------|---|
| API 598 | - VALVE INSPECTION AND TESTING | API 6D | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK |
| API 599 | - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING | API 600 | - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS |
| ANSI B16-10 | - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES | ANSI B16-11 | - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED |
| ANSI B16-34 | - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS | API 602 | - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
| MSS-SP61 | - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES | | |

Part No. **AC061A08MAB830000M**

(Código)

6" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 830000

Description

Descripción

**CAST STEEL GATE VALVE 150 CLASS
(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO CLASE 150)**

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (50 PPM'S MAX.) (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE BAJAS EMISIONES FUGITIVAS (50 PPM'S MAX.))

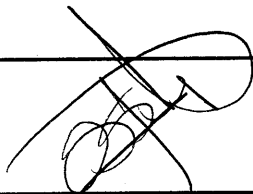
PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSD) (HIDROSTATICA)	450	450	N A	N A
PNEUMATIC (PSD) (NEUMATICA)			80	80

MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

CHEMICAL COMPOSITION (%)

COMPOSICIÓN QUIMICA (%)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	TENS	YIELD	ELG	RED	BHN
														KPSI CVN@	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD	AVG
BODY CUERPO	WH35198	ASTM A-216/WCB	0.187	0.935	0.032	0.022	0.437	0.033	0.041	0.001	0.041	0.002		77.14	48.14	25	43	159
BONNET BONETE	WH36102	ASTM A-216/WCB	0.217	0.920	0.025	0.016	0.418	0.025	0.032	0.001	0.030	0.002		84.54	51.48	27	50	163
WEDGE DISCO	WH35848	ASTM A-216/WCB	0.220	0.948	0.034	0.015	0.480	0.025	0.027	0.001	0.032	0.002		80.62	50.46	26	48	170



QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)

ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

- | | | | |
|--|--|---|--|
| API 598
API 599
ANSI B16-10
ANSI B16-34
MSS-SP61 | - VALVE INSPECTION AND TESTING
- METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES | API 6D
API 600
ANSI B16-11
API 602 | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK
- STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
|--|--|---|--|

Part No. AC061A08MAB830000M
 (Código) **6" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 830000**

Description **CAST STEEL GATE VALVE 150 CLASS**
Descripción **(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO CLASE 150)**

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (50 PPM'S MAX.) (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE BAJAS EMISIONES FUGITIVAS (50 PPM'S MAX.))

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	N A	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

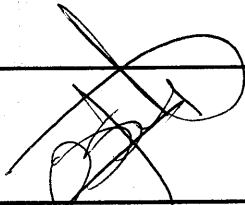
MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

CHEMICAL COMPOSITION (%)

COMPOSICIÓN QUIMICA (%)

TENS YIELD ELG RED BHN

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	CHEMICAL COMPOSITION (%)										MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)				
			C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	TENS KPSI CVN@	YIELD KPSI 1ST	ELG % 2ND	RED % 3RD
BODY CUERPO	WH35936	ASTM A-216/WCB	0.219	0.963	0.028	0.016	0.466	0.016	0.020	0.001	0.032	0.003	83.95	50.17	28	58	151
BONNET BONETE	WH36030	ASTM A-216/WCB	0.194	0.996	0.023	0.011	0.498	0.011	0.021	0.001	0.028	0.002	82.80	53.80	29	52	167
WEDGE DISCO	WH35848	ASTM A-216/WCB	0.220	0.948	0.034	0.015	0.480	0.025	0.027	0.001	0.032	0.002	80.62	50.46	26	48	170


Jessica García



Industrial de Valvulas, S.A. de C.V.
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol
 Tepotzotlan, Estado de Mexico C.P. 54600

(Numero) Number
 (Fecha) Date

V112C3206
 13/06/2011

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)

ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

- | | | | |
|-------------|---|-------------|---|
| API 598 | - VALVE INSPECTION AND TESTING | API 6D | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK |
| API 599 | - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING | API 600 | - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS |
| ANSI B16-10 | - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES | ANSI B16-11 | - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED |
| ANSI B16-34 | - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS | API 602 | - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
| MSS-SP61 | - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES | | |

Part No. AC061A08MAB830000M
 (Código)
Description 6" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 830000
 Descripción CAST STEEL GATE VALVE 150 CLASS
 (VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO CLASE 150)

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (50 PPM'S MAX.) (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE BAJAS EMISIONES FUGITIVAS (50 PPM'S MAX.))

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	N A	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

CHEMICAL COMPOSITION (%)

COMPOSICIÓN QUIMICA (%)

TENS YIELD ELG RED BHN

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	KPSI CVN@	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD	AVG		
																			TENS	YIELD
BODY CUERPO	WH35959	ASTM A-216/WCB	0.202	0.914	0.024	0.014	0.453	0.047	0.014	0.013	0.038	0.004		85.12	54.96	31	60	163		
BONNET BONETE	WH35652	ASTM A-216/WCB	0.195	0.904	0.027	0.012	0.410	0.023	0.021	0.001	0.026	0.005		83.96	54.96	29	56	171		
WEDGE DISCO	WH35831	ASTM A-216/WCB	0.219	0.943	0.029	0.016	0.452	0.017	0.030	0.001	0.038	0.004		80.33	51.48	27	56	164		
			Normalized to (Normalizado a) 930			Temper to (Temple a) 650			Enfriado en aire.											
			Normalized to (Normalizado a) 930			Temper to (Temple a) 650			Enfriado en aire.											
			Normalized to (Normalizado a) 930			Temper to (Temple a) 650			Enfriado en aire. (Cooled in air.)											

FAC10-21 REV "3"

CERTIFICADO POR:
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY:
 QUALITY ASSURANCE

Jessica Garcia



Industrial de Valvulas, S.A. de C.V.
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol
 Tepotzotlan, Estado de Mexico C.P. 54600

(Numero) Number
 (Fecha) Date

V112C3202
 13/06/2011

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)

ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

API 598
 API 599
 ANSI B16-10
 ANSI B16-34
 MSS-SP61

- VALVE INSPECTION AND TESTING
 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES

API 6D
 API 600
 ANSI B16-11
 API 602

- PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK
 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. **AC061A08MAB830000M**

(Código)

6" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 830000

Description

Descripción

**CAST STEEL GATE VALVE 150 CLASS
 (VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO CLASE 150)**

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (50 PPM'S MAX.) (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE BAJAS EMISIONES FUGITIVAS (50 PPM'S MAX.))

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	N A	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

CHEMICAL COMPOSITION (%)

COMPOSICIÓN QUIMICA (%)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	CHEMICAL COMPOSITION (%)										TENS	YIELD	ELG	RED	BHN
			C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	KPSI CVN@	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD
BODY CUERPO	WH35580	ASTM A-216/WCB	0.204	0.979	0.029	0.013	0.497	0.078	0.023	0.088	0.024	0.018	81.64	52.64	27	500	153
BONNET BONETE	WH36540	ASTM A-216/WCB	Normalized to (Normalizado a) 930				Temper to (Temple a) 650			Enfriado en aire.		80.91	54.96	29	58	167	
WEDGE DISCO	WH35831	ASTM A-216/WCB	0.185	0.921	0.029	0.022	0.455	0.027	0.036	0.001	0.031	0.004	80.33	51.48	27	56	164
			Normalized to (Normalizado a) 930				Temper to (Temple a) 650			Enfriado en aire.							
			0.219	0.943	0.029	0.016	0.452	0.017	0.030	0.001	0.038	0.004					
			Normalized to (Normalizado a) 930				Temper to (Temple a) 650			Enfriado en aire. (Cooled in air.)							

FAC10-21 REV "3"

CERTIFICADO POR:
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY :
 QUALITY ASSURANCE

Jessica Garcia